



GOBIERNO DE
MÉXICO

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



Dirección Académica

**Anyooxakaba je'm jaayi'
ananmatyimi. Nuntaji yi**

Uso la lengua escrita. Popoluca

MIBES 5

**Tyam iniktsi yñe asta yi p jaama'
Formativa 2**

MEVyT IB BULF1.15.11.2

Estadoj / Estado:

Yoxakuytikmi IVEA /Coordinación de zona:

Anwityiganjom / Municipio:

Anxutyutiganjom / Localidad:

Kuyujpa'ap iñiyi / Nombre del adulto:

Mayoyi juchix inkutsonpa yip tooto' / Fecha de aplicación:

Iñiyi juty inkutsonpa yip tooto' / Lugar de aplicación:

Akkuyujoyki'iwiñ ñiyi / Nombre del aplicador:

Kuyujpa'ap ifirma ikutsonwib yip tooto'
Firma del adulto que presentó la evaluación

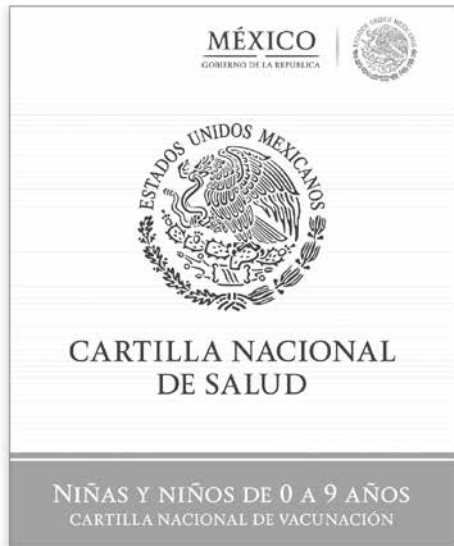
Yip yoxakuyyaj imichi jempik amkoñwiytyap tyiam iniktsiyñe' asta yip jaama' je'm libroj *Anyooxakaba je'm jaayi' ananmatyimi*. Nuntajiyi MIBES 5 i MEVyT Indígena Bilingüe.

Je'm totoyuku iñiyipik tyiam iniktsiyñe asta yip jaama' impatpa' akkuagoyiyaj nuntajiyi i anotymianmatyimi, ijeyuku inkutsonpa je'm anmatyimi juty itypa je'm akkuagoyi'.

Los siguientes ejercicios corresponden a la evaluación formativa del módulo *Uso la lengua escrita*. Popoluca MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

En esta formativa encontrarás preguntas en popoluca y en español, por lo que contestarás en la lengua en que está la pregunta.

1. Marca con una X el documento que doña Rosa debe llevar si va al centro de salud.



2. Maayi je'm tooto' i jaykami je'm jityiyuku
naxwiñpik itywib je'm piixiñ iamtyiy.



 **INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL
CREDENCIAL PARA VOTAR**

NIYI'
YAÑEZ
MORENO
ROBERTO CARLOS
WITYTUN IÑIYI'
MIGUEL HIDALGO Y COSTILLA 15

ELECTOR INUMERO YMRC5011094007
CURP YMRC501109HV7

ESTADO 29	JUP AMTYIY MIJAYKAMATA 1998 04
TIGANJUJ 0283	WITYTIGANJUJ 033
JUXAN PUT 2015	SECCION 0577
	JUXAN KUYAJPA 2025



3. Lee los documentos y escribe en la línea el nombre del tipo de texto que usamos para saludar a un familiar lejano.





Soteapan, Veracruz a 10 de febrero de 2017

Estimada Julia:

Te escribo para decirte que ya recibí mi certificado de primaria, anímate a estudiar, se aprenden muchas cosas bonitas.

Espero que te animes.

**Cuídate mucho,
tu primo José**



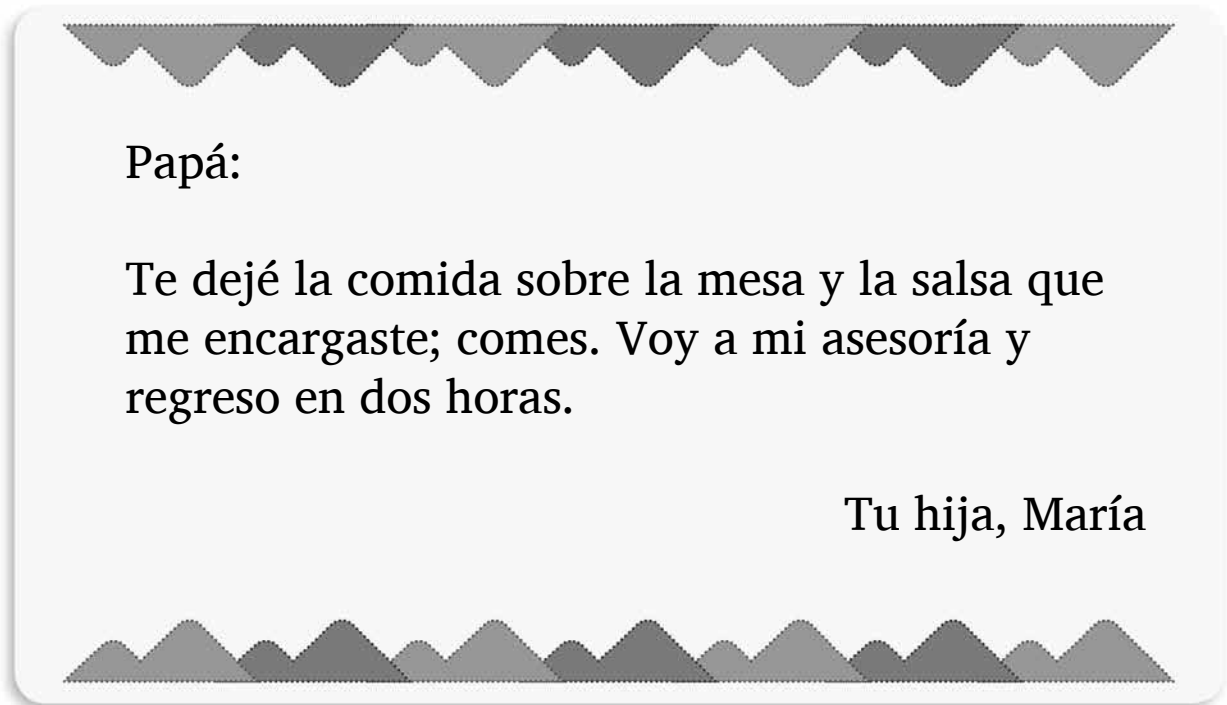
Pedro:

Salí a comprar unos tamales y paso a visitar a mi mamá, regreso en una hora.

Tu esposa, Ana



4. Lee el texto y escribe en la línea de abajo el nombre de la persona a quien va dirigido el mensaje.



5. Jiti ikukim je'm iñunta'kutsonpa'ap.

Lupe antsitsi *María* iyommanik, je' yooxap iga ikuixpa tsiixi' je'm Manuel ityikkim, ¿anjunimixi' je'm antsitsi *María* iyommanik?

- a) Anyomtiwi
- ch) Anprimaj
- e) Anachi'
- i) Anjayuk

6. Jitnuki je'm yooxakuyyaj iñiyiyaj kun tyityam iyooxakayajpa'.



Iyooxakapa'ap kuy



Kaamwatpa'ap



Kupodyaoypa'ap



7. Jaykami tum antaachi' tyityimkej jempam
ipikpa'ap tum yooxapa'ap ti kkim.
Nayooxpattaji kun je'm kuwiñ.



8. Escribe la lista de cosas que necesitan
Juan y María para casarse.

Lista:

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

9. Escribe un texto en el que menciones lo que se ve en el paisaje.



10. Lee el texto.



El labrador y el árbol*

Un campesino vio un árbol que no daba frutos y que sólo servía de refugio a los gorriones y a las cigarras.

El labrador, viendo su esterilidad, se dispuso a cortarlo con su hacha.

Los gorriones y las cigarras le suplicaron al hombre que no lo cortara. Sin hacerles caso, le dio un segundo golpe, luego un tercero. Rajado el árbol, vio un panal de abejas y probó y gustó su miel, con lo que arrojó el hacha, honrando y cuidando desde entonces el árbol con gran esmero.

Haz el bien por el bien mismo, no porque de él vayas a sacar provecho.

* Consultado el 07/08/2014 a las 12:50 p.m. en: <http://edyd.com/Fabulas/Esopo/E210Ellabradoryelarbol.htm>

Subraya la opción que indica la razón por la cual el árbol no fue cortado.

- a) Porque las cigarras rogaron al labrador
- b) Porque el árbol tenía un panal de abejas
- c) Porque los gorriones suplicaron al hombre
- d) Porque al hombre le gustó la miel de abejas

11. Maayi je'm jaayi'.

Jutypi k tum pi i xiñ ikka' tum jayxix iwan*

Tum pi i xiñ iñi may tungak:

—Mich, tum jaama', mikkaba' tum jayxix.

Je' dya ikupi gay, tungam jaama' nakuixtya' i yi m jesi k amsetpaiñi k iga iampa siga dyai je'm jayxix. Okmi ixinaji y ikawaj, ipi k imachityij, ipi k ityujkuy, ki m ikawajyuku i amsetsetdoypa iñi k, nakuixtyap iga wi mi ñpa je'm jayxix. I je'm animat ni juty dya nakwiñkejta.

* Fabio Morábito, (Recopilador y adaptador). Cuentos populares mexicanos, México, Fondo de Cultura Económica-UNAM, (Clásicos del fondo), 2014, p. 553.

okmi m iketka' ikawaj i ikkeday ixinaj, iga je'm jayxix dya nuk, mojjom wityi ipuymi. Jemtyim dya jumi, naxyuku, ity idyi k tum pekapi kgam jayxix ikobak ipak. Jesi gam nuk je'm pi i xiñ dya i'am, nepkumuna i aktin je'm pakyuku. Jesawum iga tum je'm wan ikujutsnassay ipu'u i ikka'.

Dya ikuyoxa' je'm imachityij, ni je'm ityujkuy. Tum jayxix ikka'inuki' tsam nakuixtya'.

Jaykami yi p ji tyiyuku tyiga iketka' je'm pi i xiñ ikawaj.

Yi mum kuyaj amkoñwi ytyap tyiam
iniktsi yñe asta yi p jaama'
Fin de la evaluación formativa